

CHECKLISTE

Wie vereinbart bezahlt Job Creativ für Sie **arbeitstächlich** Ihre Unterkunft. Zur korrekten Abwicklung sind Sie verpflichtet auf dieser Checkliste die Unterkunft einzutragen und die Tage mit einem **x** zu markieren an denen Sie tatsächlich genächtigt haben. Die Liste muss vom Vermieter unterzeichnet werden! Am Monatsende (bis zum 3. des Folgemonats) geben Sie die Liste (wahrheitsgemäß) bei Job Creativ ab (persönlich/ Fax/ Mail)!

Zgodnie z ustaleniami, firma Job Creative opłaca Państwu mieszkanie za dni przepracowane. Dla poprawnej realizacji tego procesu zobowiązujemy Państwa do zaznaczania **X** faktycznych noclegów na liście kontrolnej. Lista musi być potwierdzona / podpisana przez wynajmującego mieszkania. Na koniec miesiąca (do 3-go następnego miesiąca) musi zostać ona przekazana (zgodnie z prawdą) do firmy Job Creative osobiście, faxem lub drogą mailową.

Bei der nächsten Lohnabrechnung in Abzug gebracht werden: Kosten für Nächtigungen am **Wochenende** (Job Creativ zahlt nur arbeitstägliche Nächtigungen), **Differenzbeträge** zu den gesetzlichen 15€, Kosten für **Nichtabmeldung**, Kosten für **Schäden** in den Unterkünften oder nicht abgegebene **Schlüssel**.

Przy kolejnym rozliczeniu miesięcznym potrącone zostają: koszty nocowania w **dni weekendowe** (Job Creative płaci za noclegi tylko za dni przepracowane), **kwoty wynikające z różnicy ponad 15€** (zgodnie z umową), koszty związane z **niewymeldowaniem się** z mieszkania i nieoddaniem **kluczy** oraz koszty **szkód** wyrządzonych na mieszkaniu.

NameMitarbeiterIn/NazwiskoPrac.:

Jahr/rok: 20____, Monat/Miesiąc:

Tag	Name und Adresse Unterkunft/Nazwa, adres mieszkania	genächtigt (x)
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		
11.		
12.		
13.		
14.		
15.		
16.		
17.		
18.		
19.		
20.		
21.		
22.		
23.		
24.		
25.		
26.		
27.		
28.		
29.		
30.		
31.		

.....
Unterschrift Mitarbeiter/podpis pracownika

.....
Unterschrift Vermieter/podpis wynajmującego